

Transformación de la Ideología del EZLN

-- Un estudio basado en el análisis de texto de las cinco

"Declaraciones de la Selva Lacandona" emitidas por el EZLN por medio de Internet --*

YAMAMOTO, Jun-ichi

Keio University at Shonan Fujisawa

llamame@sfc.keio.ac.jp

"Prepared for delivery at the 1998 meeting of the Latin American Studies Association, SMO15 Mexico's Modern/Post-Modern Revolutionaries: The EZLN, The EPR, and the People, The Palmer House Hilton Hotel, Chicago, Illinois, September 24-26, 1998."

Resumen

Este trabajo sugiere una transformación de la ideología del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) durante el período de cinco años transcurridos desde su levantamiento armado (el 1° de enero de 1994) hasta la publicación de su Quinta Declaración de la Selva Lacandona (el 19 de julio de 1998). Para tal fin se sirve de un análisis cuantitativo de texto aplicado a las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona emitidas por el EZLN a través de Internet. Este ensayo confirma también dicha transformación ideológica al evolucionar de una postura izquierdista clásica a una indigenista democrática, utilizando para ello el análisis arriba mencionado y teniendo presente la lucha por el poder que tiene lugar en el seno del movimiento guerrillero y en la que toman parte el subcomandante Marcos y sus partidarios indígenas.

* El título de la ponencia fue cambiado de "El Frente Zapatista de Liberación Nacional y el Internet: Análisis Cuantitativo de las Palabras de sus Declaraciones y Comunicados", puesto que se enfocó a las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona y a la transformación de la ideología del EZLN a través del análisis de texto de estas Declaraciones.

0. Introducción

Este trabajo tiene por objeto presentar la transformación de la ideología del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) enfocando sus Declaraciones de la Selva Lacandona y aplicando un análisis cuantitativo de texto a las cinco Declaraciones que emite el EZLN por medio de Internet. Más concretamente, el objetivo de este estudio es verificar de una manera clara y detallada el cambio de la ideología del EZLN, es decir, de izquierda clásica a democrática comunitaria sugerida por Le Bot (1997). Ella afirma que "[...] en ese momento, alrededor del 1° de enero [de 1994], se habla todavía de cambio total de régimen, no solamente de la caída de Salinas, sino también del derrocamiento de una dictadura de más de 60 años. También se habla de socialismo; inclusive, en algunas declaraciones, de dictadura del proletariado. Los primeros textos son clásicos, me parece, no se trata de 'democracia, libertad, justicia' ".¹ Por otra parte, Maurice Najman, colaborador de Le Bot, insiste en que en la Primera Declaración no aparece claramente el aspecto indígena², lo cual intento comprobar también en este trabajo.

El propio subcomandante Marcos admite la transformación de sus ideas diciendo que "Tal vez Marcos ya no es marxista, pero no sé si esto sea malo, no sé si es algo que haya que reprocharle o que reconocerle. Yo pienso que Marcos, el personaje otra vez, ha sabido ser hasta ahora un instrumento para las comunidades, y que les ha servido para plantear sus problemas y para ir sorteando esta complicada travesía en que se convirtió la guerra del 94".³

Con tal objeto este trabajo consta de las siguientes cuatro secciones:

1. Consideraciones metodológicas sobre el análisis de texto y los datos usados para el análisis
2. Los resultados del análisis cuantitativo y sus posibles interpretaciones
3. La lucha por el poder al interior del EZLN de la que son principales protagonistas el subcomandante Marcos y sus partidarios indígenas, la cual ha motivado la transformación de la ideología del grupo
4. Conclusiones y consideraciones finales

1. Consideraciones metodológicas

Hace más de cuarenta años que se utilizan computadoras para analizar textos palabra por palabra, especialmente en áreas como la literatura y la lingüística. Igualmente desde fines de la década de los ochenta se empezó a aplicar este método para analizar discursos políticos. Este análisis realiza simple y mecánicamente la computación del número de las oraciones y palabras que componen los textos analizados, así como la búsqueda de las palabras claves y las supuestas conexiones entre las palabras, etc., lo cual no asegura que se llega automáticamente a algunas conclusiones definitivas. Sin embargo, es muy útil tanto para encontrar palabras claves o posibles ideas importantes que hacen parte del pensamiento de los autores de los textos, como para determinar la ideología característica de cierta comunidad donde se utiliza cierto tipo de palabras.

En términos generales el análisis referido anteriormente precisa una ardua labor de tecleo de datos y de "*scanning*" de textos y, por lo tanto, requiere de mucho tiempo sin que a veces dé resultados positivos. Sin embargo, gracias al desarrollo de la informática y de Internet, se puede omitir ahora esta laboriosa preparación de "*input*" ya que los textos

publicados en la red son todos electrónicos y, por lo tanto, ya no hace falta teclear ni escanear la información. Sólo se necesita procesar los textos escritos en HTML o HTM para descomponer palabra por palabra y después ordenar las palabras alfabéticamente o según el número de apariciones, así como buscar palabras importantes y verificar cómo se usan en su contexto original.

Con el programa⁴ que hemos desarrollado para hacer el análisis cuantitativo de texto se puede calcular automáticamente para cada Declaración el número de oraciones, el número total de palabras y la cantidad de palabras distintas, así como hacer listas de las palabras en orden alfabético y según el número de apariciones. Adicionalmente, utilizando los datos ya señalados, se han calculado manualmente el número promedio de palabras por oración y el índice de variedad de palabras⁵ en un texto dado. El programa permite calcular también el *Z-score*⁶ de cualquier palabra, así como hacer listas de las palabras que aparecen junto con una palabra elegida (Véanse las imágenes de los resultados del programa.).

Los textos que se usan para el análisis fueron tomados del "*Home page*" del Frente Zapatista de Liberación Nacional (<http://spin.com.mx/~floresu/FZLN/comunicados/index.htm>). Sin embargo, como en los textos publicados en internet se observan algunas equivocaciones de deletreo y errores descriptivos, se utilizan los libros titulados *EZLN Documentos y Comunicados* Tomo 1 y 2 para modificar los resultados de la computación.

Imágen 1 ***Home page* para analizar textos de los Zapatistas**

[Image not available.]

Imágen 2 Una parte del resultado del análisis cuantitativo de palabras de la Primera Declaración

[image not available]

Imágen 3 *Z-score* de la palabra "gobierno" y las otras palabras que aparecen inmediatamente antes y después de "gobierno" en la Cuarta Declaración

[image not available]

2. Los resultados del análisis cuantitativo

El cuadro de las dos páginas siguientes indica los resultados del análisis cuantitativo de texto de las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona. De acuerdo al análisis se podría afirmar lo siguiente sobre las características cuantitativas de cada Declaración:

- 1) La Primera Declaración es el texto más corto en cuanto al número total de oraciones y de palabras. Sin embargo, como tiene el promedio de palabras por oración más alto y el índice de variedad de palabras muy alto en comparación con otras cuatro Declaraciones -- aunque suele ser así si el texto se compone de pocas oraciones --, se puede inferir que esta Declaración fue elaborada con mucha cautela y preparación.
- 2) La Segunda Declaración tiene un promedio de palabras por oración mucho más bajo que las otras cuatro Declaraciones.
- 3) La Tercera Declaración se caracteriza por sus pocas oraciones respecto de las últimas cuatro Declaraciones.
- 4) Con un año de preparación la Cuarta Declaración tiene más palabras que las tres Declaraciones anteriores.
- 5) La Quinta Declaración es el texto más largo con 210 oraciones y 5349 palabras después de un año y medio de silencio.

Al analizar las palabras que se usan con mucha frecuencia se puede deducir lo siguiente:

- 1) En la Primera Declaración, junto con las palabras "guerra" (6 veces) y "lucha" (4 veces como sustantivo y una vez como verbo), aparecen varias formas de "nosotros": nuestra (14 veces), nuestro (5 veces), nuestras (5 veces) y nosotros (5 veces); lo cual puede significar una fuerte reclamación por parte del EZLN.
- 2) A partir de la Segunda Declaración aparecen muchas veces las palabras que indican los objetivos de la lucha zapatista: "democracia" (22 veces en la Segunda, 12 veces en la Tercera, 17 veces en la Cuarta y 11 veces en la Quinta), "justicia" (15 veces, 9 veces, 10 veces y 17 veces, respectivamente) y "libertad" (17 veces, 7 veces, una vez, 8 veces, respectivamente).
- 3) A partir de la Tercera Declaración vuelve a aparecer con mucha frecuencia la palabra "lucha": 14 veces en la Tercera, 27 en la Cuarta y 24 en la Quinta.
- 4) Desde la Segunda Declaración hasta la Cuarta la palabra "nacional" ocupa el primer lugar en el número de apariciones: 23 veces en la Segunda, 21 en la Tercera y 37 en la Cuarta, lo cual se podría interpretar como representación del carácter nacional o nacionalista de la lucha zapatista, tal como lo indica el nombre de la organización.
- 5) La Quinta Declaración se caracteriza, en términos de vocabulario, por las palabras "guerra" y "paz" que aparecen 40 y 34 veces respectivamente.

Cuadro 1 Análisis Cuantitativo de Texto de las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona

	1ª Declaración (1 enero '94)	2ª Declaración (10 junio '94)	3ª Declaración (1 enero '95)	4ª Declaración (1 enero '96)	5ª Declaración (19 julio '98)
1) Número total oraciones ^{a)}	29	203	102	193	210
2) Número total palabras	82	3739	2731	4540	5349
3) Número palabras distintas ^{b)}	422	1094	909	1286	1368
4) Promedio de palabras por oración 2) / 1)	33.86	18.42	26.77	23.52	25.47
5) Variedad de palabras 3) / 2)	0.4297	0.2926	0.3328	0.2833	0.2557
6) Palabras que se usan con mucha frecuencia ^{c)}	nuestra(14) pueblo(11) ejército(7) mismos(7) son(7) guerra(6) lucha(5) ^{d)} mexicano(5) nacional(5) nosotros(5) nuestras(5) nuestro(5) todo(5)	nacional(23) todos(23) democracia(22) gobierno(22) poder(18) libertad(17) pueblo(16) justicia(15) nosotros(15) nuestra(15) convención(14) dignidad(14) mexicanos(14) México(14) nueva(13) país(13) política(13) ^{e)} civil(10) hermanos(10) nuevo(10) resistan(10) todo(10)	nacional(21) todos(14) México(14) lucha(14) ^{d)} EZLN(14) gobierno(13) mexicanos(13) democracia(12) nación(10) sistema(10)	nacional(37) política(33) gobierno(29) fuerza(28) lucha(27) ^{g)} nuestra(24) todos(24) nosotros(20) diálogo(19) poder(18) democracia(17) hoy(17) nueva(17) mal(16) EZLN(14) liberación(14) palabra(14) frente(13) civil(11) indígenas(11) libertad(11) nuestro(11) zapatista(11) corazón(10) justicia(10) México(10) sociedad(10) todo(10) zapatistas(10)	guerra(40) paz(34) nuestro(25) indígenas(25) indios(24) pueblos(24) lucha(24) ^{h)} nuestra(21) nacional(20) nuestros(20) nosotros(19) zapatistas(19) gobierno(18) justicia(17) derechos(16) silencio(16) todo(16) palabra(15) ley(14) México(13) país(13) democracia(11) diálogo(11) camino(10) consulta(10) dignidad(10) muerte(10) hermanos(10) poderoso(10) tiempo(10)

Cuadro 1 (Continuación) Análisis Cuantitativo de Texto de las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona

	1ª Declaración (1 enero '94)	2ª Declaración (12 junio '94)	3ª Declaración (1 enero '95)	4ª Declaración (1 enero '96)	5ª Declaración (19 julio '98)
7) Palabras claves					
democracia	(1)	(22)	(12)	(17)	(11)
dictadura(s)	(4)	(2)	(0)	(1)	(0)
dignidad	(0)	(14)	(4)	(6)	(10)
digno/a(s)	(1)	(5)	(3)	(7)	(11)
gobierno	(2)	(22)	(13)	(30)	(18)
mal gobierno	(0)	(5)	(3)	(16)	(0)
guerra	(6)	(9)	(0)	(7)	(40)
indígena(s)	(0)	(6)	(12)	(15)	(32)
indio(s)	(0)	(0)	(1)	(3)	(24)
internacional(es)	(3)	(0)	(1)	(8)	(4)
justicia	(3)	(15)	(9)	(10)	(17)
libertad	(1)	(17)	(7)	(1)	(8)
lucha	(5) ^{d)}	(5) ⁱ⁾	(14) ^{f)}	(27) ^{g)}	(24) ^{h)}
nación	(3)	(4)	(10)	(8)	(8)
nacional(es)	(5)	(25)	(24)	(38)	(24)
neoliberalismo	(0)	(0)	(2)	(2)	(1)
patria	(3)	(5)	(5)	(0)	(0)
paz	(2)	(5)	(3)	(8)	(34)
pueblo(s)	(13)	(17)	(8)	(13)	(30)
sociedad civil	(0)	(7)	(0)	(8)	(6)

8) Verbos que se usan con mucha frecuencia (incluidas las diferentes formas conjugadas)^{j)}

declarar(4)	resistir(19)	llamar(10)	luchar(17)	ver(65)
pedir(4)	llamar(12)	luchar(5)	vivir(13)	hablar(17)
				llamar(15)
				luchar(12)

- a) Se calcula el número total de oraciones de acuerdo al número de puntos, dos puntos, signos de interrogación y los de admiración, así que este indicador puede ser diferente del número real de oraciones. Sin embargo, se considera que la diferencia entre las dos cifras es mínima y, por lo tanto, no se alteran los resultados finales del análisis.
- b) Se considera una misma palabra si se deletrea totalmente igual.
- c) Las palabras de cinco apariciones y más para la Primera Declaración y las palabras de diez apariciones y más para las otras cuatro Declaraciones (excluidas las palabras funcionales). La cifra entre paréntesis indica el número de apariciones de cada palabra.
- d) La palabra "lucha" se utiliza 4 veces como sustantivo y 1(una) vez como verbo.
- e) La palabra "política" se utiliza 10 veces como adjetivo y 3 veces como sustantivo.
- f) La palabra "lucha" se utiliza 14 veces como sustantivo.
- g) La palabra "lucha" se utiliza 26 veces como sustantivo y 1(una) vez como verbo.
- h) La palabra "lucha" se utiliza 22 veces como sustantivo y dos veces como verbo.
- i) La palabra "lucha" se utiliza 5 veces como sustantivo.
- j) Excluidos los verbos *ser, estar, tener* y *hacer*.

Ahora veamos algunas palabras que considero "claves" dado que son estratégicas o contienen alguna concepción de valor.

- 1) En la Primera Declaración aparecen muy pocas veces las palabras "democracia", "justicia" y "libertad" (una vez, 3 veces y una vez, respectivamente) mientras que en las cuatro Declaraciones posteriores son las palabras que se usan con más frecuencia.
- 2) La palabra "indígena(s)" nunca aparece en la Primera Declaración mientras que se usa cada vez más después de la Segunda (hasta 32 veces en la Quinta). Además se empieza a usar el término "indio(s)" sólo a partir de la Tercera Declaración y su frecuencia aumenta cada vez más: una vez en la Tercera, tres en la Cuarta y 24 en la última Declaración.

Los dos puntos arriba mencionados coinciden con lo que indican Le Bot y Najman, tal como vimos en la Introducción de este trabajo. Esto nos lleva a concluir que el carácter tanto democrático como indigenista del EZLN se hace cada vez más fuerte o notable en términos del uso de palabras. Además, cabe mencionar que no se denota mucha influencia de izquierda por parte de las Fuerzas de Liberación Nacional, la guerrilla madre del EZLN, puesto que ni siquiera en la Primera Declaración se utilizan palabras izquierdistas como "proletariado", "socialismo", "lucha de clases", etc.

En cuanto a las palabras "indios" e "indígenas" se puede decir que en la Quinta Declaración, donde se usan constantemente, existe una fuerte correlación con la palabra "pueblos" (Z-score:50.10) para la primera palabra y con "honestos" (9.41) y "derechos" (7.70) para la segunda, tal como se ve en los dos cuadros siguientes.

Cuadro 2 *Z-score* entre la palabra "indios" y las otras palabras que aparecen más de una vez inmediatamente antes y después de "indios" en la Quinta Declaración

word	co-occurrences	occurrences	z-score
de	6	318	2.01440650906164
pueblos	23	24	50.0996163996646
que	2	197	0.228995429305887
y	4	304	0.866562334787335

Cuadro 3

**Z-score entre la palabra "indígenas" y las otras palabras
que aparecen más de una vez
inmediatamente antes y después de "indígenas"
en la Quinta Declaración**

word	co-occurrences	occurrences	z-score
de	5	318	1.39377937579393
derechos	3	16	7.6977244908566
honestos	2	5	9.40690214462666
los	10	186	6.7232746708218
no	3	67	3.19579340406989
que	2	197	0.228995429305887
y	5	304	1.50047052636487

Por otra parte es también interesante señalar que en la Quinta Declaración no aparece nunca la frase "mal gobierno" en comparación con la frecuencia de las tres Declaraciones anteriores, lo cual podría suponer un cambio de actitud del EZLN hacia el gobierno federal. La correlación muy fuerte entre "mal" y "gobierno" en la Segunda, la Tercera y la Cuarta Declaración la podemos verificar en los siguientes cuadros que indican el *Z-score* de las dos palabras.

Cuadro 4

**Z-score entre la palabra "gobierno" y las otras palabras que
aparecen más de una vez
inmediatamente antes y después de "gobierno"
en la Segunda Declaración**

word	co-occurrences	occurrences	z-score
de	6	220	2.28486574658686
del	4	63	3.91908210309573
el	2	128	0.46292313512789
federal	3	7	10.375462357543
mal	5	5	20.7731046507941
que	2	140	0.333344908010259
supremo	2	2	13.1329822024311
un	3	25	5.11837471255757
y	2	122	0.532569797834899

Cuadro 5 *Z-score* entre la palabra "gobierno" y las otras palabras que aparecen más de una vez inmediatamente antes y después de "gobierno" en la Tercera Declaración

word	co-occurrences	occurrences	z-score
al	2	20	4.44160975909532
del	2	36	3.07207452051472
el	2	101	1.24719959277378
mal	3	3	18.5915206049422
supremo	2	2	15.1772097915272
un	2	21	4.31510144819707
y	2	116	1.03555415453105

Cuadro 6 *Z-score* entre la palabra "gobierno" y las otras palabras que aparecen más de una vez inmediatamente antes y después de "gobierno" en la Cuarta Declaración

word	co-occurrences	occurrences	z-score
de	2	292	-0.873850291873634
del	3	53	2.91489062205434
el	3	161	0.729544082296864
hecho	2	2	12.5693500082647
mal	16	16	35.6046374493384
se	2	41	2.10776793210507
supremo	2	3	10.1997338666173
y	3	213	0.232625512679912

Finalmente me parece que los verbos más usados sugieren el carácter de cada Declaración: declarar (4 veces) y pedir (4 veces) en la Primera, resistir (19 veces) y llamar (12 veces) en la Segunda, llamar (10 veces) y luchar (5 veces) en la Tercera, luchar (17 veces) y vivir (13 veces) en la Cuarta, y ver (65 veces) y hablar (17 veces) en la Quinta.

3. La lucha por el poder al interior del EZLN

La diferencia de la Primera Declaración en relación con las otras cuatro radica en el declarante. La Primera fue suscrita sólo por la Comandancia General del EZLN mientras que todas las Declaraciones posteriores lo fueron tanto por el Comité Clandestino Revolucionario Indígena (CCRI) como por la Comandancia General. Según De la Grange y Rico (1998), se creó el CCRI apenas unos meses antes del alzamiento armado que tuvo lugar el 1° de enero de 1994.⁷

Por otra parte, hubo un cambio de estrategias de lucha entre la Primera y la Segunda Declaración; es decir, de la lucha armada a la lucha en todos los niveles incluyendo la lucha política y el diálogo de paz, y se inclina cada vez más hacia la solución pacífica para terminar la guerra. Pero, ¿por qué?

Para estudiar los factores que impulsaron la creación del CCRI y el cambio de estrategia es necesario analizar lo que ocurrió en el seno del EZLN. El subcomandante Marcos admite que "[...] lo que ocurre es que se está acomodando el Ejército Zapatista a la hora de salir. Como el Ejército Zapatista nace de todas estas confluencias, también vienen confluencias de ideas, o sea había compañeros que estaban por el marxismo ortodoxo, otros que estaban por el marxismo más cercano al trotskismo, otros que estaban por el marxismo más cercano a Gramsci, por el eurocomunismo, otros no eran marxistas, sino socialdemócratas. En realidad, *la Primera Declaración de la Selva Lacandona* es una especie de síntesis de estos pensamientos diversos."⁸ Respecto al zapatismo dice lo siguiente: "El zapatismo no era el marxismo-leninismo, pero también era el marxismo-leninismo, no era el marxismo universitario, no era el marxismo de análisis concreto, no era la historia de México, no era el pensamiento indígena fundamentalista y milenarista, y no era la resistencia indígena: era una mezcla de todo esto, un coctel que se mezcla en la montaña y que cristaliza en la fuerza combatiente del EZLN, es decir, en la tropa regular."⁹ Y sobre el carácter indigenista del EZLN comenta lo siguiente: "En 1993 el elemento indígena en el discurso del zapatismo empieza a adquirir más preponderancia. Quiero decir que hasta entonces se daba, por ejemplo, una explicación y ésta era traducida a las comunidades indígenas. En 1993, como ya se trata de dirigir la guerra, este proceso empieza a operar de manera inversa: las demandas indígenas empiezan a ser traducidas a la tropa, que van a ser los encargados de hablar, o sea de mostrarse al público, de decir lo que es el EZLN."¹⁰

De la Grange y Rico indican que antes de declarar la guerra contra el gobierno mexicano hubo una lucha sobre las estrategias en la que Marcos tomó el poder del EZLN, atacando especialmente al comandante Rodrigo, el supremo responsable del EZLN de entonces.¹¹ El 23 de enero de 1993 en el Congreso de las Fuerzas de Liberación Nacional en la Selva Lacandona Marcos se impuso como jefe militar del EZLN y se acordó declarar la guerra al gobierno.¹² Posteriormente, en días previos al levantamiento armado del 1° de enero de 1994, Marcos se opuso al subcomandante Daniel, quien dejó el EZLN y un año más tarde llegaría a denunciar a las autoridades la identidad real de Marcos y sus antecedentes. Daniel, cuyo verdadero nombre es Salvador Morales Garibay, dice que Marcos quería ser el único líder blanco en el EZLN.¹³ Por otra parte, Oppenheimer aclara que en el momento del alzamiento armado hubo un conflicto entre Marcos (y sus partidarios indígenas) y la dirección nacional de las Fuerzas de Liberación Nacional (FLN) acerca de cuándo iban a levantarse. Oppenheimer lo describe así: "Sin que el resto del mundo lo supiera, existían ya profundas grietas en la organización zapatista en el momento en que hacía su espectacular debut internacional. Según desertores del ejército rebelde, Germán [el comandante en jefe de entonces] estaba cada vez más molesto por el protagonismo y la independencia de Marcos. Unas semanas antes del levantamiento, durante una votación crucial celebrada en un campamento rebelde en la selva de Chiapas, Marcos y sus combatientes indígenas habían obtenido una victoria clave frente a su comandante en jefe en una discusión sobre cuándo lanzar la rebelión zapatista. Marcos, el jefe militar, había propuesto que la revuelta se lanzara el primero de enero [de 1994]. Marcos estaba siendo objeto de presiones cada vez más

fuertes de parte de sus oficiales mayas, que habían prometido a sus soldados tomas de tierras y mayores libertades políticas, y que empezaban a sufrir deserciones de los indígenas que se habían cansado del interminable entrenamiento militar."¹⁴

En cuanto a los derechos indígenas, tema en que insiste actualmente el EZLN, Oppenheimer critica severamente la postura de las FLN: "Los derechos indígenas nunca habían sido el eje central del programa de las FLN: como otros grupos marxistas de línea dura, la organización se proponía -- según sus estatutos -- la toma del poder por parte de obreros y campesinos para 'formar un partido político único basado en los principios del marxismo-leninismo'.¹⁵ "Fue sólo después de la primera semana de combates, cuando los rebeldes zapatistas habían ganado las primeras planas de los periódicos de todo el mundo, cuando el subcomandante Marcos comenzó a desenfatar la convocatoria zapatista a la lucha de clases, y a subrayar la naturaleza indígena de la rebelión. Los servicios de inteligencia mexicanos pronto sacaron su propia conclusión: alguien -- quizá simpatizantes de los zapatistas en la Iglesia Católica mexicana, o allegados a los rebeldes en Estados Unidos o Europa -- había leído la reacción internacional al levantamiento y aconsejado a Marcos que dejara a un lado la retórica socialista, que ya había pasado de moda en el resto del mundo, y jugara la carta indígena. Era la causa de los indígenas lo que estaba llamando la atención en Nueva York, París, Madrid y la Ciudad de México, y lo que había contribuido a convertir a los rebeldes de Chiapas en estrellas de los medios de comunicación"¹⁶

Aunque no cuento con elementos de juicio suficientes para juzgar si es correcto o no este punto de vista, lo cierto es que a partir de la Segunda Declaración el mensaje va dirigido no sólo al pueblo mexicano sino también a los pueblos del mundo, se hacen reiterativas palabras como "democracia", "justicia" y "libertad", y el término "indígena(s)" adquiere mayor relevancia en las Declaraciones de la Selva Lacandona.

4. Conclusiones

A través del análisis cuantitativo de texto de las cinco Declaraciones de la Selva Lacandona que emite el EZLN por medio de Internet se obtuvieron las siguientes conclusiones:

- 1) Hubo un gran cambio tanto del estilo de texto como del uso de palabras entre la Primera y la Segunda Declaración.

La Primera Declaración contiene pocas palabras pero con mucha variedad de términos y un promedio muy alto de palabras por oración. Es fundamentalmente una declaración de guerra contra el gobierno "dictatorial" al que buscan derrocar. Por el contrario, a partir de la Segunda Declaración se trata de buscar una solución pacífica enfatizando los tres objetivos de la lucha (democracia, justicia y libertad) y el carácter indígena del movimiento. Sin embargo, ambas Declaraciones carecen de retórica socialista.

- 2) El carácter indigenista de las Declaraciones se hace más fuerte después de la Segunda Declaración.

Es de mencionar que en la Primera Declaración no se usan nunca las palabras "indígena(s)" ni "indio(s)", aunque en la última Declaración se utilizan 32 y 24 veces

respectivamente, lo cual podría significar un cambio profundo del carácter de la lucha zapatista.

3) El EZLN busca una solución pacífica con mayor ahínco.

Esta tendencia hacia la búsqueda de la paz es particularmente clara en la Quinta Declaración, donde se usa la palabra "paz" 34 veces, mucho más que en las Declaraciones anteriores, y se indica una fuerte correlación de "paz" con palabras tales como "apoyando", "asegurar", "busca", "hable", "proceso", "quieren", etc. como se ve en el siguiente cuadro.

Cuadro 7 *Z-score* entre la palabra "paz" y las otras palabras que aparecen antes de "paz" (hasta dos palabras antes de "paz") en la Quinta Declaración

word	co-occurrences	occurrences	z-score
a	3	140	0.987630306553147
apoyando	1	2	6.22214204195439
asegurar	1	1	8.90952201076787
busca	1	1	8.90952201076787
de	9	318	2.652410911735
donde	1	2	6.22214204195439
hable	2	3	10.2256623097093
la	27	313	12.1523717195346
nacional	1	20	1.52377288475678
para	2	60	1.47809076919566
por	2	57	1.56035753492443
proceso	2	3	10.2256623097093
que	4	197	1.03290158944263
quiere	1	5	3.78748126262749
quieren	1	2	6.22214204195439
simula	1	3	5.01678902266402
simulando	1	1	8.90952201076787
todos	1	46	0.580327551475474
una	1	39	0.754572421577652
voluntad	2	8	6.06861316665471
y	2	304	-0.924217008802975
zapatistas	1	19	1.58869527365003

Como dice el texto original de la Quinta Declaración de la Selva Lacandona, "es ya el tiempo de que hable la paz, la que merecemos y necesitamos todos, la paz con justicia y dignidad."

Notas:

1 Le Bot (1997) , p. 197.

2 *ibid.*, p. 201.

3 *ibid.*, p. 339.

4 El programa para realizar el análisis cuantitativo de texto fue desarrollado con base en mis ideas por mis asistentes Masayoshi IMAIKE y Yoshinari SHIRAI a los cuales agradezco mucho por su valiosa colaboración.

5. El índice de variedad de palabras es equivalente al cociente del número de palabras distintas dividido por el número total de palabras. Si este índice es igual a uno, quiere decir que todas las palabras que se usan en un texto dado son totalmente diferentes, por tanto, a medida que el índice se acerque a uno, se considera que hay más variedad de palabras.

6. Según Olsen and Harvey (1988, p.457), el *Z-score* mide "the correlation between the occurrence of two words within a set span [...]. The z-score is a matrix comparing expected random distribution of known frequencies of two words in a text of known size against the actual distribution. [...] The formulation can be described as follows:

Given Ft = total number of words in text
Fn = number of occurrences of pole word
Fc = number of occurrences of collocate
K = number of co-occurrences of two words
S = span size, # of words on either side of pole.

Expected number of occurrences:

$$p = (Fc / (Ft - Fn))$$

$$E = p * Fn * S.$$

Difference between observed and expected frequency - Z-score:

$$Rz = (K - E) / \sqrt{E * (1 - p)}. "$$

7. De la Grange y Rico (1998), p. 229.

8. Le Bot(1997), p.197.

9. *ibid.*, p.199.

10. *ibid.*

11. De la Grange y Rico (1998), pp.221-222.

12. *ibid.*, pp.446-447.

13. Oppenheimer (1996), p.248.

14. *ibid.*, pp.40-41.

15. *ibid.*, p.59.

16. *ibid.*, p.60.

Referencias Bibliográficas, Videos y *Home page* Consultados

- Collier, George A & Quaratiello, Elizabeth Lowery, *Basta! Land and the Zapatista Rebellion in Chiapas*, Oakland, The Institute for Food and Development Policy, 1994.
- De la Grange, Bertrand y Maite Rico, *Marcos, la genial impostura*, México, Aguilar, 1998.
- EZLN, *Documentos y Comunicados 1*, México, Ediciones Era, 1995.
- , *Documentos y Comunicados 2*, México, Ediciones Era, 1995.
- Fairclough, Norman, *Language and Power*, New York, Longman, 1989.
- Katzenberger, Elaine (ed.), *First World, Ha Ha Ha! The Zapatista Challenge*, San Francisco, City Lights, 1995.
- Le Bot, Yvon, *Subcomandante Marcos El sueño zapatista*, Barcelona, Plaza y Janés, 1997.
- Mawdsley, Evan and Thomas Munck, *Computing for historians An introductory guide*, Manchester, Manchester Univ. Press, 1993.
- Olsen, Mark and Louis-Georges Harvey, "Computers in Intellectual History: Lexical Statistics and the Analysis of Political Discourse", *Journal of Interdisciplinary History*, XVIII: 3 (Winter 1988), pp. 449-464.
- Oppenheimer, Andrés, *México: en la reforma del caos - La crisis de los noventa y la esperanza del nuevo milenio*, México, Ediciones Étoile, 1996.
- Smith, Anthony D., *Nationalism in The Twentieth Century*, Australian National University Press, 1979.
- , *The Ethnic Origin of Nations*, Blackwell, 1986.
- UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) Instituto de Investigaciones Económicas, *Chiapas*, vol.1, México, Ediciones Era, 1995.
- , *Chiapas*, vol.2, México, Ediciones Era, 1996.
- , *Chiapas*, vol.3, México, Ediciones Era, 1996.
- , *Chiapas*, vol.4, México, Ediciones Era, 1997.
- Cronología de cuatro años de levantamiento del EZLN
(<http://spin.com.mx/~floresu/FZLN/archivo/cronologia.htm>)
- Video Marcos Marcos, RTC V-3028.
- Video Todos somos Marcos, Canal 6 de Julio.
- Video Viaje al Centro de la Selva: Memoria Zapatista enero-agosto 1994, Servicios Informativos S.A. de C.V., 1994.